



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	3546	30/09/2024

### OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA REDAZIONE DEL DOCUMENTO DOCFAP PER I LAVORI DI ADEGUAMENTO ANTINCENDIO, RIQUALIFICAZIONE ENERGETICA DELLA RESIDENZA PER ANZIANI VILLA EUROPA AL DR. ING. FABIO ANTONIO BOTTINO DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA - € 11.419,20 (CNPAIA 4% E IVA 22% COMPRESA)  
C.I.G.: ANCORA DA GENERARE  
CUP: I52D24000040004

DIREKTAUFTRAGES FÜR AUSARBEITUNG DES DOCFAP-DOKUMENTS FÜR DIE ANPASSUNG DES BRANDSCHUTZES UND DIE ENERGETISCHE SANIERUNG DER SENIORENRESIDENZ VILLA EUROPA AN DR. FABIO ANTONIO BOTTINO AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN € 11.419,20 (MWST 22% CNPAIA 4% INBEGRIFFEN) CIG NOCH ZU ERSTELLEN  
\_CUP: I52D24000040004

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15/01/2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15/01/2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen</p>

	worden sind.
Vista la determinazione dirigenziale n. 3433 del 20.09.2024 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Progetto in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 3433 vom 20.09.2024 kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 15 des GvD Nr. 36/2023, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.
Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;	Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.
visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;	Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.
Visti:	Gesehen:
- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";	- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- il D.Lgs. n. 36/2023;	- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;	- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;	- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;	- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 si presume l'assenza di un interesse	- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F.

<p>transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00;</p>	<p>wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.</p>
<p>che per i suddetti lavori si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio Redazione del documento DOCFAP per i lavori di adeguamento antincendio, riqualificazione energetica della Residenza per Anziani Villa Europa.</p>	<p>Für die oben genannten Arbeiten ist es notwendig die Vergabe der Dienstleistung von Ausarbeitung des DOCFAP-Dokuments für die Anpassung des Brandschutzes und die energetische Sanierung der Seniorenresidenz Villa Europa.</p>
<p>che a tal fine è stata effettuata dalla Ripartizione Lavori Pubblici una ricognizione del personale interno al fine dell' eventuale assegnazioni di incarichi interni e/o esterni senza trovare disponibilità</p>	<p>Zu diesem Zweck hat die Abteilung für öffentliche Arbeiten eine Erhebung des Personals durchgeführt, um gegebenenfalls interne und/oder externe Aufträge vergeben zu können, ohne eine Verfügbarkeit zu finden.</p>
<p>l'impossibilità di ricorrere a personale interno è stata attestata con nota del Direttore di Ripartizione di data 17/07/2024;</p>	<p>Die Unmöglichkeit, internes Personal zur Ausführung des Dienstes einzusetzen, wurde mit Schreiben des Abteilungsdirektor vom 17/07/2024 bestätigt.</p>
<p>che quindi è necessario avvalersi della collaborazione di liberi professionisti;</p>	<p>Also ist es notwendig, sich der Zusammenarbeit von Freiberufler zu bedienen;</p>
<p>che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è l'Ing. Giovanna Gungui con determinazione dirigenziale Rip- 6.0 n. 3433 del 20.09.2024;</p>	<p>Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Ing. Giovanna Gungui, welche mit Verfügung des leitenden Beamten 6.0 Nr. 3433 vom 20.09.2024, ernannt wurde.</p>
<p>che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare;</p>	<p>Es wird festgestellt dass der Projektverantwortliche (EPV) für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat.</p>
<p>considerato che l'art. 17, comma 1 lettera a)</p>	<p>Es wird festgestellt, dass Artikel 17 Abs. 1</p>

<p>della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di servizi tecnici di importo inferiore a 140.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;</p>	<p>Buchstabe a) des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Dienstleistung mit einem Wert von weniger als 140.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden.</p>
<p>preso atto che l'onorario relativo al servizio sopraindicato è stato stimato in base a quanto previsto dal Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016, integrato dall'allegato I.13 del d.lgs 36/2023;</p>	<p>Das Honorar für die oben genannten Dienstleistungen wurde gemäß den Vorgaben des Dekrets des Justizministerium vom 17.06.2016, ergänzt durch Anhang I.13 des GvD 36/2023, berechnet.</p>
<p>che il RUP ha individuato il Dr. Fabio Antonio Bottino di Bolzano in possesso di idonea qualificazione, in possesso di esperienza pregressa e disponibile ad eseguire i lavori in tempi brevi;</p>	<p>Der EPV hat Dr. Fabio Antonio Bottino aus Bozen ermittelt, welches über geeignete Qualifikationen und Erfahrung verfügt und in der Lage ist, die Arbeiten in kurzer Zeit durchzuführen;</p>
<p>Visto il preventivo di spesa di data 10.07.2024 (Protocollo n. 0210376/2024 del 10/07/2024) ritenuto congruo per un totale complessivo di 9.000,00 Euro (CNPAIA e 22% IVA esclusa) presentato dal Dr Fabio Antonio Bottino;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag Dr. Fabio Antonio Bottino aus Bozen vom 10.07.2024 (Prot. Nr. 0210376/2024 vom 10.07.2024) für eine Gesamtausgabe von 9.000,00 Euro (Beiträge und 22% MwSt. ausgenommen).</p>
<p>Il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP in quanto il professionista è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato;</p>	<p>Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehaltenen da der Freiberufler eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten durchführen kann, vorgenommen hat.</p>
<p>preso atto che si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto tramite il portale <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a> (prot. n. 062698/2024 del 15.07.2024 sul portale <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a>);</p>	<p>Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal <a href="http://www.ausschreibungen-suedtirol.it">www.ausschreibungen-suedtirol.it</a> vergeben wurde (Prot. Nr. 062698/2024 vom 15.07.2024) des Portals <a href="http://www.ausschreibungen-suedtirol.it">www.ausschreibungen-suedtirol.it</a>).</p>
<p>La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 € e che quindi la stessa non è contenuta nel</p>	<p>Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im</p>

programma triennale degli acquisti	Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.
Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,	Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.
di dare atto che l'importo di Euro 11.419,20 è esigibile al 31.12.2024,	Zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von Euro 11.419,20 zum 31.12.2024 vergügbar ist.
Il Dirigente dichiara con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;	Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.
espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;	Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.
Il Direttore dell'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici	Dies vorausgeschickt,
determina:	verfügt der Direktor des Amtes für Öffentliches Bauwesen, Gebäude:
per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":	aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:
- di affidare il servizio di Redazione del documento DOCFAP per i lavori di adeguamento antincendio, riqualificazione energetica della Residenza per Anziani Villa Europa per le motivazioni espresse in premessa, al Dr. Fabio Antonio Bottino di Bolzano per l'importo di 9.000,00 euro (CNPAIA e IVA 22% esclusi), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 10.07.2024 n. prot. 0210376/2024 rispettivamente all'offerta di data 10.07.2024, ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;	- Die Dienstleistung von Ausarbeitung des DOCFAP Dokuments für die Anpassung des Brandschutzes und die energetische Sanierung der Seniorenresidenz Villa Europa, aus den vorher dargelegten Gründen, Dr. Fabio Antonio Bottino aus Bozen für den Betrag von 9.000,00 Euro, (Beiträge und 22% MwSt. ausgenommen), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 10.07.2024 Prot. Nr. 0210376/2024 bzw. des Angebotes vom 10.07.2024 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F..
- di quantificare in euro 11.419,20	- Den Gesamtwert der Dienstleistung mit

<p>(CNPAIA e I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio;</p>	<p>€ 11.419,20 (Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern.</p>
<p>- di approvare la spesa derivante di Euro 11.419,20 (CPAIA e I.V.A. 22% compresa);</p>	<p>- Die daraus entstehende Ausgabe von 11.419,20 Euro (Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.</p>
<p>- di dare atto che l'importo di € 11.419,20 è esigibile al 31/12/2024 e che lo stesso trova capienza al capitolo 12031.03.021100003 "Prestazioni professionali e specialistiche" del bilancio 2024;</p>	<p>- Zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 11.419,20 € bis zum 31/12/2024 verfügbar ist und unter der Kapitel 12031.03.021100003 „Professionelle und spezialisierte Dienstleistungen“ Haushalt 2024 zu finden ist.</p>
<p>- di imputare la spesa complessiva di Euro 11.419,20 (CPAIA 4% e I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;</p>	<p>- Die Gesamtausgabe von 11.419,20 Euro (Beiträge 4 % und 22% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg verbucht.</p>
<p>- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;</p>	<p>- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt.</p>
<p>- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) <i>Indagine di mercato e principio di rotazione</i> della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;</p>	<p>- Gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) <i>Markterhebung und Rotationsprinzip</i> der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.</p>
<p>- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia <i>per relationem</i> e che è depositato presso l'Ufficio Infrastrutture ed Arredo urbano, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista affidatario;</p>	<p>- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem auserwählten Freiberufler abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.</p>

<p>- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";</p>	<p>- Festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.</p>
<p>- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;</p>	<p>- Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.</p>
<p>Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.</p>	<p>Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.</p>
<p>Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.</p>	<p>Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.</p>
<p>- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.</p>	<p>- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.</p>
<p>- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;</p>	<p>- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.</p>
<p>- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema</p>	<p>- Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß dem im</p>

informatico;	Informatiksystem Buchhaltungsbeleg. erfassten
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;	- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.	- Zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.	- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

2024

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
 CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

1eba41584629fad36e7af164ca73641b73ce820b759c06b1bd4e7a1e07c91e6 - 13864608 - det\_testo\_proposta\_25-09-2024\_10-43-36.doc  
 1dd5db76aa8016b050e1370f584d334c450c276befd3e22ce76d84e08c638692 - 13864609 - det\_Verbale\_25-09-2024\_10-45-13.doc  
 1149c51e9808556929ec7d8a3577e07c4a459fc8de88b6c5a9621aaae6707676 - 13864641 - modello\_Allegato Impegno.doc